



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **Рабочая группа по пассивной безопасности**

###### **Сто пятьдесят пятая сессия**

Женева, 15–18 ноября 2011 года

Пункт 4.8.2 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов  
поправок к действующим правилам,  
представленных GRSP**

### **Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 07 к Правилам № 14 (крепления ремней безопасности)**

#### **Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее сорок девятой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2011/6 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/49, пункт 17). Этот текст представлен на рассмотрение Всемирному форуму по согласованию правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1)

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

## I. Предложение

Пункт 1 изменить следующим образом (включая сноску 1):

### "1. Область применения

Настоящие Правила применяются:

а) к транспортным средствам категорий М и N<sup>1</sup> в отношении их приспособлений для крепления ремней безопасности, предназначенных для взрослых лиц, занимающих сиденья, обращенные вперед, назад либо вбок;

б) к транспортным средствам категории М<sub>1</sub> ... предписаниям настоящих Правил.

---

<sup>1</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2, пункт 2."

Включить новые пункты 2.6.2–2.6.4 следующего содержания:

2.6.2 "сиденье, обращенное вперед" означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено в сторону передней части транспортного средства таким образом, что вертикальная плоскость симметрии этого сиденья образует угол менее +10° или –10° с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства;

2.6.3 "сиденье, обращенное назад" означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено в сторону задней части транспортного средства таким образом, что вертикальная плоскость симметрии этого сиденья образует угол менее +10° или –10° с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства;

2.6.4 "сиденье, обращенное вбок" означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено вбок транспортного средства таким образом, что вертикальная плоскость симметрии этого сиденья образует угол в 90° (±10°) с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства."

Пункт 5.1.5 изменить следующим образом:

"5.1.5 Углы  $\alpha_1$  и  $\alpha_2$  представляют собой соответственно углы, образованные горизонтальной плоскостью, в которой находится точка Н<sub>1</sub>, и плоскостями, перпендикулярными средней вертикальной продольной плоскости сиденья и проходящими через точки L<sub>1</sub> и L<sub>2</sub>."

Пункт 5.3.2 изменить следующим образом:

"5.3.2 Минимальное число точек крепления ремней безопасности для каждого места для сидения, обращенного вперед, назад и вбок, должно соответствовать числу, указанному в приложении 6."

Пункт 5.4.2.5 изменить следующим образом:

- "5.4.2.5 Расстояние между двумя вертикальными плоскостями, параллельными среднему продольному сечению транспортного средства, каждая из которых проходит через одну из двух нижних точек эффективного крепления  $L_1$  и  $L_2$  одного и того же ремня безопасности, должно составлять не меньше 350 мм. В случае сидений, обращенных вбок, расстояние между двумя вертикальными плоскостями, параллельными среднему продольному сечению сиденья, каждая из которых проходит через одну из двух нижних точек эффективного крепления  $L_1$  и  $L_2$  одного и того же ремня безопасности, должно быть не меньше 350 мм. В случае любых центральных мест задних рядов сидений транспортных средств категорий  $M_1$  и  $N_1$  вышеупомянутое расстояние должно составлять не менее 240 мм, если только центральное заднее сиденье нельзя поменять с каким-либо из двух сидений транспортного средства. Среднее продольное сечение сиденья должно проходить между точками  $L_1$  и  $L_2$  на расстоянии не менее 120 мм от этих точек."

Пункт 6.3.2 изменить следующим образом:

- "6.3.2 Растягивающее усилие должно прилагаться под углом в  $10^\circ \pm 5^\circ$  выше горизонтали в плоскости, параллельной среднему продольному сечению транспортного средства.

Прилагается предварительная нагрузка в 10% с допуском  $\pm 30\%$  от целевой нагрузки; нагрузка увеличивается до 100% соответствующей целевой нагрузки."

Включить новые пункты 6.4.7–6.4.8.3 следующего содержания:

- "6.4.7 Испытание в случае сидений, обращенных вбок
- 6.4.7.1 Точки крепления испытываются с использованием усилий, предписанных в пункте 6.4.3 для транспортных средств категории  $M_3$ .
- 6.4.7.2 Испытательная нагрузка должна прилагаться в направлении вперед по отношению к данному транспортному средству в соответствии с процедурой, предписанной в пункте 6.3. В том случае, если обращенные вбок сиденья сгруппированы на базовой конструкции, точки крепления ремней безопасности в каждом положении для сидения в рамках этой группы должны быть испытаны отдельно. Кроме того, базовая конструкция должна быть испытана в соответствии с пунктом 6.4.8.
- 6.4.7.3 Схема натяжного устройства, которое должно использоваться для испытания сидений, обращенных вбок, описана на рис. 1b в приложении 5.
- 6.4.8 Испытание базовой конструкции сидений, обращенных вбок
- 6.4.8.1 Базовая конструкция сиденья или группы сидений, обращенных вбок, испытывается с использованием усилий, предписанных в пункте 6.4.3 для транспортных средств категории  $M_3$ .
- 6.4.8.2 Испытательная нагрузка должна прилагаться в направлении вперед по отношению к данному транспортному средству в соответствии с процедурой, предписанной в пункте 6.3. В том случае, если обращенные вбок сиденья сгруппированы, одновременно проводится

испытание основной конструкции по каждому из положений для сидения в данной группе.

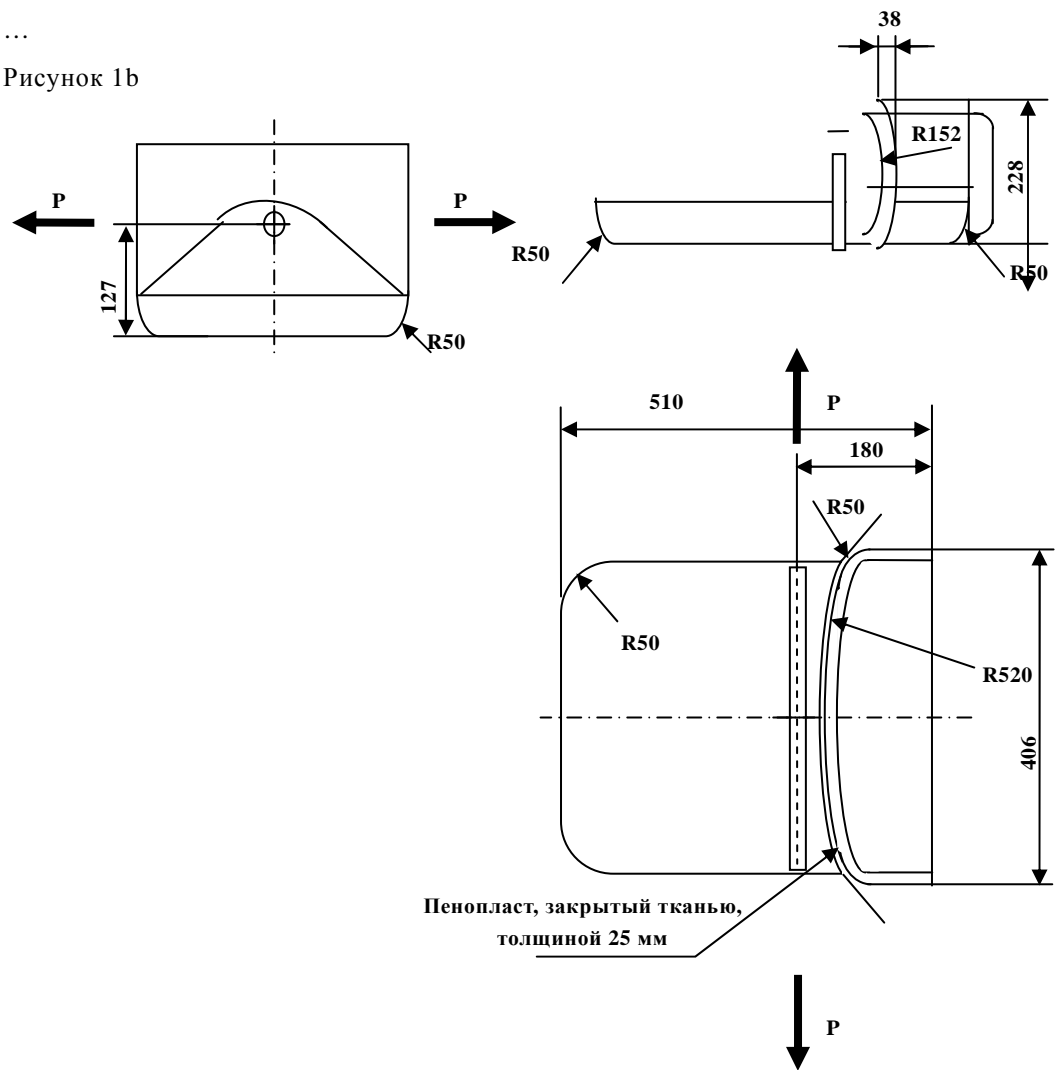
- 6.4.8.3 Точка приложения усилий, предписанных в пунктах 6.4.3 и 6.4.4, должна находиться максимально близко к точке Н на линии, определенной горизонтальной плоскостью и вертикальной поперечной плоскостью, проходящей через соответствующую точку Н каждого положения для сидения."

Приложение 5, включить новый рисунок 1b следующего содержания:

"Приложение 5

...

Рисунок 1b



..."

Приложение 6, таблица, изменить следующим образом:

## "Приложение 6

...

Транспортное средство	Места для сидения, обращенные вперед				Места для сидения, обращенные назад	Места для сидения, обращенные вбок
	Боковые		Центральные			
	Передние	Другие	Передние	Другие		
M <sub>1</sub>	3	3	3	3	2	–
M <sub>2</sub> ≤ 3,5 т	3	3	3	3	2	–
M <sub>2</sub> > 3,5 т	3 ⊕	3 или 2 ¶	3 или 2 ¶	3 или 2 ¶	2	–
M <sub>3</sub>	3 ⊕	3 или 2 ¶	3 или 2 ¶	3 или 2 ¶	2	2
N <sub>1</sub>	3	3 или 2 ∅	3 или 2 *	2	2	–
N <sub>2</sub> и N <sub>3</sub>	3	2	3 или 2 *	2	2	–

..."

\_\_\_\_\_